

De kwaadste zaak is op deze wijze gewonnen door de slechtste mens die echter de beste pleitbezorger was. De paar heimelijk ontvangen korrels zaaide hij zorgvuldig uit. Zij zijn niet zonder winst opgekomen en die winst is weer aan de schoot der aarde toevertrouwd en dat nog eens weer enzovoort enzovoort. Nog maar enkele zomers waren voorbijgegaan, of hij had reeds een hele reeks uitgestrekte akkers met zijn oogst bedekt. Toen dit te duidelijk begon te worden om voor de hemelbewoners verborgen te blijven, is God hevig in toorn ontstoken: 'Voorzover ik begrijp', zei hij, 'hebben arbeid en zweet deze dief geholpen. Ik zal hem daarmee grootmoedig overladen.' En meteen nadat hij dat had gezegd, zond hij naar het gewas een van alle kanten verzamelde schare mieren, kalanders (korenwormen), padden, rupsen, muizen, sprinkhanen, zeugen, vogels en andersoortige plagen die het koren helemaal opraten, of het nog in de aarde verborgen was, het bezig was te ontspruiten, of in bloei stond, of geoogst en wel in schuren was opgeborgen. Daarbij kwam nog een geweldige ramp uit de hemel, namelijk zo'n geweld van hagelstenen en wind dat de halmen die zo dik waren als eikentakken afbraken als waren het dorre strohalmen. En omdat de Engel-bewaker de mensen zo welgezind was geweest, werd hij in een menselijk lichaam opgesloten. Toen Kain bekeek of de geofferde vruchten God welkom waren en zag dat er geen rook opsteeg, zat hij in wanhoop neer omdat hij begreep dat Gods toorn onwrikbaar was.'

Hier heb je, Sixtinus, het verhaal dat tussen de bekers is uitgesproken en daar ter plekke tussen de bekers is ontstaan en dat ik, zo je wilt zelfs vanuit die bekers, zorgvuldig aan je heb willen schrijven (...) Vaarwel.⁷⁸)

LITERATUUR

Rudolf Agricola, *Over dialectica en humanisme*, uitgegeven, ingeleid en van aantekeningen voorzien door Marc van der Poel. Geschiedenis van de wijsbegeerte in Nederland 5 (Baarn 1991).

P.S. Allen, H.M. Allen en H.W. Garrod (eds.), *Opus Epistolarum Des. Erasmi Roterodami* I-XI; XII: register (Oxford 1906-1958), aangehaald als: Allen I etc.

P.S. Allen, *The age of Erasmus* (Oxford 1914).

Publi Fausti Andrelini, *Amores sive Livia*, met een bio-bibliografie van de